

Szerkesztőség

Arad, Acsev-palota

Kiadóhivatal:

Aradi Nyomda Vállalat.

Bulev. Regele Ferdinand 4/22

(József főherceg-ut.)

Sürgőny cím: Közlöny, Arad.

Telefonszám:

Szerkesztőség és kiadóhivatal

151.

Megjelenik naponta feggel.

ARADI KÖZLÖNY

POLITIKAI ÉS KÖZGAZDASÁGI NAPILAP.

* Főszerkesztő: STAUBER JÓZSEF. *

ELŐFIZETÉS

HELYBEN ÉS VIDEKEN

Egész évre ... 1080 Lej

Fél évre ... 540 Lej

Negyed évre ... 270 Lej

Havonta ... 90 Lej

Hirdetések díjszabás szerint

Egyes szám ára 5 lej,

vasárnap 6 lej.

Bucurestiben 50 banival több

A tizenkettedik órában.

Az aradi kisebbségi pénzügyi intézetek visszleszámitolási hitelt kaptak a Banca Nationalától. Tíz esztendő óta szinte ez az első eset, amikor kisebbségi vezetés, alatt álló aradi bank részére kölcsönt utalt ki az állami jegybank. Ezideig ugyszólván egyáltalán nem vett tudomást arról, hogy ilyen pénzügyi intézetek is léteznek, amelyek pedig a kisebbséglakta vidékeken fontos gazdasági missziót tölthetnek be. Egészségtelen eszmearamiatok az ország pénzügyi organizmusába is behurcolták a politikum bacillusait s ezek ott is pusztító munkát végeztek. A gazdasági élet erejét nem lehet és nem szabad politikai szempontok szerint koncentrálni, mert akkor az organizmus egyes helyein a vérbőségtől todulás támad, a szervezet más részei pedig elsorvadnak. A pénzügyi vérkeringésnek egyenletessége volna a nemzeti bank legfontosabb feladata és erre csak tíz esztendői sovíniszta kísérletezés után eszmélt reá pénzügyi kormányzatunk.

E küzdelmekkel teljes tíz év alatt kisebbségi pénzügyi intézetünk magukra hagyottan, a természetes penzióorrásoktól elzárva szenvedtek a meg nem értés sivatagában. A saját erejükre voltak utalva és megieszített inakkal szálltak szembe a rossz pénzügyi politika következményeivel, a dekonjunkturával, a pénztelenséggel, az egész országban meggyűlölköző gazdasági válsággal. A harc kemény volt és csak pénzügyi intézetünk rutinos, óvatos és a rossz viszonyokhoz bölcsen, alkalmazkodó vezetése volt képes a nagyobb katasztrófákat elkerülni. A kisebbségi bankok heroikus küzdelmének kimenetele egy pillanatig sem volt kétséges: ha a pénzügyi kormány továbbra is az eddigi mentalitás szerint dolgozik, úgy elsősorban a „mostoha-bankoknak” kell elvéreznük. Ez azonban nemcsak mireánk, hanem az ország gazdasági egységére is katasztrófális következményekkel járna. A Banca Nationala szinte a tizenkettedik órában ismerté fel a veszély nagyságát és visszleszámitolási hitellel sietett a pénzügyi válságban vergődő kisebbségi pénzügyi intézetek segítségére.

A mérhetetlenül felhízott mammoth-bankok pénzbősége keres-levezető csatornát a kisebbségi pénzügyi intézetek szikkadt erein keresztül. Természetes folyamat ez, amit még a helytelenül végrehajtott nacionalista pénzügyi politika sem tud megakadályozni. Itt már a Tőke nemzeti közti sajtósági működnek és keresik a kiegyensúlyozottság területét. Nem ismerjük még a kisebbségi intézetek részére kiutalt visszleszámitolási hitel nagyságát, de reméljük, hogy nem szépségflastrom lesz a súlyos, szinte halálos sebre. A hitel megnyitásának mindenesetre megvan a jövőre kiható jelvi jelentősége, amennyiben a kisebbségi pénzügyi intézetek nem fogják magukat az állam mostoha gyermekének érezni és talán kikerülnek a megalázó és küzdelmes Hamapipőkorsorból. Hisszük, hogy ez a mostori hitelnyújtás csak első foka annak a létrának, amely a teljes megértés eszmei magaslatára vezet és nemsokára elérjük azt a békebeli állapotot, amikor nem azt nézi a jegybank, hogy melyik pénzügyi intézetnek milyen nemzetiséghez tartozó vezetősége van, hanem hogy melyiknek van szüksége kölcsönre, hogy a gazdasági élet melete egy pillanatra se akadjon meg s a pénzügyi intézet az ország javára teljesítse hivatását.

A nemzeti-parasztpárt biztosra veszi a kormány közeli távozását.

(Az Aradi Közlöny bucaresti tudósítójának távirata.) A husvéti ünnepek elmúltával a belpolitika berkeiben újra élénk és mozgalmas lett a pártélet. A szólamok azonban a régiék, csak legfeljebb az ellenzék erőteljesebb tenorban követeli a kormány távozását. A nemzeti-parasztpárt aspirációit ugyanis még inkább aláfütötte Maniu és Stirbey herceg ismeretes találkozására, amely után a volt kormányelnök is odanyilatkozott, hogy a nemzeti-parasztpárt követeléseit jogosnak tartja. Maniu Gyula különben már ma visszatért a fővárosba és mára várják Mihailachet is, akik részt vesznek a párt ma estére egybehívott értekezletén, amelyen megszövegezik a néphez intézendő kiáltványt. A harc a kormány és a nemzeti-parasztpárt között tehát most még elkeseredettebbnek ígérkezik. A Viitorul és a L'Independence Roumaine élesen támadják Maniuekat és a Viitorul azt írja, hogy bármelyik párt lehet a liberálisok utóda a kormányon, csak a nemzeti-parasztpárt nem, mert az erre éretlen. A lap erősen követeli az alba-iuliai (gyulafehérvári) gyűlés betiltását, mert szerinte annak megtartása felforgatólag hatna a közrendre. A L'Independence Roumaine utal a külföldi sajtóban elterjedt hírekre és a nemzeti-parasztpárt akciójával kapcsolatban megállapítja, hogy Maniuek mint a román forradalom előkészítői szerepelnek a külföldi közvélemény előtt. Különösen veszedelmesnek tartja azonban az ellenzék makacsságát, amikor nemcsak a szovjet, de Olaszország is heves agitációt kezdett Románia ellen.

Hivatalosan cáfolják Titulescu állítólagos lemondását.

Az Adeverul is foglalkozik a gyulafehérvári nagygyűlés kérdésével és ezzel kapcsolatban megállapítja, hogy Titulescu betegsége miatt a külpolitikába is érzékeny elváltozások álltak be Romániával szemben. A lap beszámol Titulescu súlyos állapotáról és megállapítja, hogy ez a legnagyobb izgatást keltette úgy az országban, mint a Romániával szövetséges államokban. Az Adeverul értesülése szerint ugyanis Titulescu igen súlyos beteg, magas láza van és gyógykezelése még néhány hónapig eltart, addig pedig egyetlen tényezője sincs az országnak a külpolitika irányítására. Egyes más bucaresti-i lapok szerint Titulescu állítólag levelet küldött volna Bratianu kormányelnöknek, amelyben közölte lemondását. Ezt a hírt azonban a Viitorul megcáfolja és megállapítja, hogy bár Titulescu valóban súlyos beteg, munkáját egy pillanatra sem szaktja félbe és mindent elkövet, hogy a külföldet meggyőzze a román álláspont helyességéről. De különben illetékes körök is felhatalmazták a Radort ama hír megcáfolására, hogy Titulescu lemondott, vagy hogy ilyen szándékát nyilvánította volna. A külügyminiszter betegen fekszik ugyan Genfben és nem hagyhatja el a várost, azonban szüntelen folytatja munkáját, irányítva külpolitikánkat. A miniszter már betegen utazott Genfbe Románia

nia érdekeinek megvédésére és betegsége dacára állandóan dolgozik.

A nemzeti-parasztpárt újból közeli kormányválságot jósol.

A Dreptatea behatóan foglalkozva a politikai helyzettel, megállapítja, hogy minden hivatalos híradás és miniszteri kijelentés ellenére igen komoly kormány-krisis van és a kormány helyzete az utóbbi napokban erősen megingott. A lap a kormány egyes intézkedéseiből arra következtet, hogy már csak napok vannak hátra és a nemzeti-parasztpárt teljes győzelmet arat a liberálispart felett. Egy cikkében — amely mögött nyilvánvalóan a párt egyik vezető embere húzódik meg — azt írja, hogy a kormány állandóan denuncálja a régensztanácsnál az ellenzékét, noha ezzel semmi eredményt nem tud elérni, mert a régensztanács tisztában van a nemzeti-parasztpárt politikai elveivel és munkaprogramjával, éppen ezért feltételezi, hogy a régensztanács rövidesen megvonja bizalmát a liberálisparttól s ha nem is előbb, de a gyulafehérvári kongresszus után a kormány bukása minden körülmények között bekövetkezik. Ezután foglalkozik a Viitorul megállapításával a kormányutódlására nézve és azt kérdezi, vajon most egyszerre miért nem alkalmas kormányzásra a nemzeti-parasztpárt, noha a liberális-nemzeti-parasztpárti tárgyalások megindulásakor maga Bratianu jelentette ki, hogy a nemzeti-parasztpártot tartja a liberálispart után a legkomolyabb pártnak az országban és hajlandónak nyilatkozott hivatalosan is második kormányképes pártnak minősíteni a pártot. Értetető azonban, hogy a liberálisoknak közben megváltozott a meggyőződésük, amál is inkább, mert ez — mint a múltban is — a saját érdeküket szolgálja.

Balan érsek-metropolita a kormány ellen.

A Civantul pedig — a mint ő maga írja — a pártatlan szemlélő megállapításait közli a politikai helyzettel kapcsolatban, amikor annak a nézetének ad kifejezést, hogy a kormány helyzete napról-napra gyengébb lesz és rajta már az alba-iuliai gyűlés esetleges betiltása sem fog segíteni. A lavinát nem lehet feltartóztatni, — írja továbbá — a nép követeli jogait és a nép érvényt is tud szerezni akaratának. Különösen azonban amiatt tartja súlyosnak a kormány helyzetét, mert az ellen eddigi barátai is lassan-lassan elhidegülnek. A lap tudni véli, hogy Balan sibiui (nagyszebeni) metropolita az utóbbi napokban szintén támadó félként lépett fel a kormány ellen s ha a maga tiltakozó szavát még nem is hallatta, viszont a sibiui metropolita hivatalos közlönye a „Telegraful Roman” a kuitusztörvény kérdésében heves támadást intéz egyrészt Lapedatu kultuszminiszter, másrészt a kormány ellen, amelynek politikáját súlyosan elítéli és leszögezi, hogy Erdély csak arra jó a kormánynak, hogy kihasználja. „Erdélyt minduntalan szipolyozzák és szinte eibirnatatlan teherviselésekkel sújtják — írja egyhelyütt a

Bauer Félix élve került a Marosba.

Megoldatlan maradt a megrendítő sorsu volt aradi ügyvéd titokzatos tragédiája. — Ma délután felboncolták Szemlakon a hullát, amelyen nem voltak külső sérülések. — Megrázó jelenetek a boncolás alatt.

Az Aradi Közlöny mai számában jelentette, hogy Semlac (Szemlak) határában a Marosból kifogták dr. Bauer Félix holttestét. Bauer Félix dr., mint ismeretes, március 21-én tűnt el és a nyomozó hatóságokhoz olyan adatok érkeztek, amelyekből valószínűnek látszott, hogy a rejtélyes körülmények között eltűnt aradi ügyvédet meggyilkolták. Több tanu jelentkezett ugyanis a rendőrségen, akik március 21-ikének éjszakáján segélykiáltásokat hallottak a Maros partján, az ujaradi hid közelében. A tanuk egybehangzó vallomása szerint az: az éjjelen dulakodás zaját hallották, amelybe női hangok is vegyültek volna. A zavaros lármába belesikoltott egy férfi hangjának kétségbeesett kiáltása:

— Segítsé! Meggyilkolnak!...

Két katonára is hallotta a segélykiáltásokat, de mikorra odaértek, minden elcsendesedett; a gyilkosok autón, vagy kocsin elrobogtak. Ami még valószínűbbé tette a gyilkosságot az, hogy három nap múlva megtalálták dr. Bauer Félix felöltőjét a Maros partján, azon a helyen, amelyen a 21-iki végzetes éjszakán a segélykiáltások hallatszottak. Az aradi államrendőrség és az ujaradi csendőrség karöltve nyomozott a rejtélyes bűntény kiderítésén. A megoldás felé való közeledést a holttest megtalálásától remélték. Egy hónap telt el az ügyvéd eltűnése óta és tegnap este Szemlakról megérkezett a jelentés, hogy dr. Bauer hulláját megtalálták. Az aradi ügyészség intézkedésére ma délután történt meg a helyszínen a hulla felboncolása, amelyről az Aradi Közlöny kiküldött munkatársa a következőket jelenti:

Autobuszon Szemlak felé.

Dr. Bradean Athanasz vármegyei főorvos műszertáskával kezében, délután három órakor szállt fel a Szemlak felé induló autobuszosra. Ő végzi az aradi és aradmegyei összes boncolásokat. Megszokta már, hogy a feloszlásnak induló hullák felé hajoljon és fűrészével, vagy késével belevágjon a halott husba. Nem érez undort, vagy meghatódást, hiszen több, mint kétszáz hullát boncolt fel eddig Aradon és a megyében. De most, amikor Bauer Félixről beszél, elhalkul a hangja és a fájdalom kíséri beszédét.

— Hányszor mentem dr. Bauer Félix-el együtt boncolni. Amikor ügyész volt az aradi törvénytudó, mindig ő jött velem ki hivatalból a boncolásokhoz. Most is ott lesz. De most őt boncolom... Könnyeket fakasztó ironia ez ebben a tragédiában. Kiváló ember volt — folytatta dr. Bradean. — ha valami komplikált jogi problémát kellett megoldani, csak Bauer dr. ügyészhez fordultak. Ha a védelemmel szemben törvénycikkkel kellett replikázni, dr. Bauer nem nézett bele a törvénykönyvbe. Kisujjában voltak az összes paragrafusok.

A szerencsétlen ügyvéd családja megjelent a boncolásnál.

A főorvos elgondolkozik és a nagy sárga busz lassan dőcög az országúton. Délután öt óra. Kocsi a szemlaki csárdánál. Még négy kilométert kell tenni, amíg beérünk a községbe. Az egész község vár bennünket. Az utcákon kíváncsi emberek lesik a kocsit és sietnek mellette a Maros felé. Amikor befordulunk a part felé, feltűnik a feketélő tömeg; mindenki egy pont felé néz, le a víz peremére, ahol a zöld lombokkal befedett holttestnek csak két lába látszik ki. A hulla mellett katonás merevséggel áll egy cigány és várja a parancsot. A part mellett egy asztal áll, azon történik a boncolás. Tíz méterrel arrébb egy pad, amelyen dr. Bauer családtagjai ülnek: az anya, beesett arcu, összetöporodott, égő szemű öregasszony; a testvér, Bauer Konrád, Papházi Illés, dr. Bauer sógora és a közeli rokonok. Az izgatottan várakozó tömeget Leovian Miklós csendőrőrmester tartja távol a hevenyében összeállított boncasztaltól és a község részéről pedig hivatalosan Gules Tódor tisztviselő van jelen.

Izgalmas várakozások között történik a boncolás.

Klefas Miklós favállalkozó emberei találták

meg a hullát. Ez már körülbelül a századik holttest, amit a község határában kifogtak a Marosból. Klefas ismerte fel dr. Bauert, akinck valamikor ügyfele volt. Elmondja, hogy a holttest, amikor kikerült a partra, teljesen felismerhető volt, de a nap megindította a bomlást, felfuvódott a test és elváltozott a bőr színe is. A rokonok azonban, különösen a ruházatáról, azonnal ráismertek. A hatalmas természetű cigány ölbe kapja a holttestet és ráfekteti a boncasztra. Kabát nincs rajta, valahol talán a víz ragadta el róla. A fej felismerhetetlenségig eltorzulva, a homlokon erős ütések és horzsolások láthatók. Dr. Bradean előszedi műszereit és megkezdí a boncolást. Halálos, szorongó csönd lesz urrá a tömegen. Csak az anya felcsukló zokogása hallatszik néha. Siklik a kés, reszel a fűrés és a koponya vizsgálata befejeződik. Dr. Bradean bejelenti, hogy a fejen halált okozó sérülések nincsenek. Összevarrja a feltépett bőrt és kezdődik a test felboncolása. Nem idegyenge embereknek való látványosság. Sokan rosszul lesznek és elsietnek a borzalmat lehelő helyről, többben zsebkendővel takarják el arcukat, de a kíváncsiság diadalmaskodik és a kendő mögött a hullára pislognak. Előkerül a szív, a tüdő, feltárja a bonckés az összes belső szerveket és dr. Bradean avatott szeme perceit alatt kész a vizsgálat.

Bauer Félix élve került a Marosba.

Megállapította, hogy dr. Bauer Félix élve került a Marosba és a halál oka fulladás volt. Szürke zsákcérnával összevarrja a felhasított bőrt és a megrázó jelenet fináléjaképen megérkezik Aradról Linbeck hullaszállító kocsija, lejön a partra, megáll a hulla mellett és kikerül belőle a fémkoporsó, amelyen megtörik a lenyugvó nap fénye. Dr. Bauer édesanyja rosszul lesz. El kell vinni a helyszínről. De amikor a hullát befektetik a koporsóba, rogyadozó fényekkel ismét közeledik; mégegyszer akarja látni fiát. Egy nehéz, megható, könnyes perc és dr. Bauer Félix hullája örökre eltűnik az emberek szemei elől.

Cyorsau kocsiba szállunk és vágat a két ló, hogy elérjük a fél kilenckor Pécskáról induló vonatot. A kocsiban csend van, csak a kerekék zörgése hallatszik. Mindenki szomorú, mindenki elmélkedik a sokat ígérő életéről, a csunya, szomorú halálról. Visszanézünk és mégegyszer feltűnik a gyilkos Maros csillogó tükre. Dr. Bauer tragédiája még ma nincs megoldva. Gyilkosai élve dobták a Marosba, a sohasem árulkodó bűntárs elvégezte munkáját. A vonat belevágtat a leszálló sötétségbe és a kémény szétdobja szikráit a feketé, misztikus éjbe... (p. g.)

Filmsztároknak tilos.

Mit szabad és mit nem a film nagyhirű csillagainak. — Érdekességek a filmgyárak szerződéseli feltételeiről.

(Az Aradi Közlöny tudósítójától). Abban a viharban, amely legutóbb Bány Vilma körül a sajtóban kitört, az volt a vezetőmotívum, hogy Sam Goldwyn bizonyos dolgokat, nyilvános szereplést, fényképezést, intervjukat megtiltott a művésznőnek. Bizony a filmgyáros kezei hosszak, átnyulnak még Európába is és belenyulnak a sztárok magánéletébe is. Azok az utazások, amelyeket egyes sztárok Európába tesznek, rendszerint olyan szerződésbeli kötelezettségek, amilyen akár-melyik szerep eljátszása. De ez a kötelezettség még könnyű és kellemes, azonban az amerikai gyárak szerződéseiben igen kellemetlen, igen kínos és szigorú feltételek szoktak egymás alá sorakozni. Az autót, a villát, a sok ezerdolláros jövedelmet még a filmsztároknak sem adják ingyen, hanem a szerződés magánéletükbe is beleszól, rájuk parancsol, vagy megtilt bizonyos dolgokat.

Megtörténhetik például egy tehetséges és nagyszerű fiatal színésszel, hogy valamelyik amerikai filmgyár szerződést ajánl neki és a legkiválóbb feltételek alá odabigveszti azt a megígértést, hogy a szerződés tartama alatt nem szabad megházasodnia. A fiatal színész a



szerződéskötés értelmében szabad mint a madár és boldogan írja alá a szerződést, de egyszer csak jelentkezik az ideál és kész a bonyodalom.

Ilyen volt például Ricardo Cortez esete, amely kompromisszummal végződött. Ricardo Corteznek és Alma Rubensnek egyaránt házassági klauzulája volt szerződésében és a két művész megszerette egymást. Egy évig tárgyaltak és harcoltak a filmágnásokkal, míg mindkettőjükre feloldották a házassági tilalmat.

Norma Shearer hosszú haját hord. Legutóbb megújított szerződésében szigorúan megfogalmazott szakasz tiltja meg neki, hogy haját levágja. Norma Shearer tehát nem vi-selhet bubirizurát.

Dorothy Mackail például a First National gyárral kötött legújabb szerződéséig annyit ehetett, amennyit akart. Az új szerződés szerint — miután a művésznő specialitása a vékony, modern alak — a gyár kikötötte, hogy Dorothy a szerződés tartama alatt nem lehet soha több, mint 65 kiló. A szép Dorothyt havonta leméri, nem hizott-e meg. Ilyenforma kötelezettséget vállalt magára Bány Vilma is, amikor arra kötelezte magát, hogy záros határidőn belül lefogy 7 kilót. De nemcsak a sztár súlyára, hanem életére is vigyáznak a gyárak. Reginald Denny, az Universal vigjátékszínésze szenvedélyes sportsman. — Azt, hogy Regie uszik, boxol, lovagol, még csak elviselik a gyárak vezetői, de azt, hogy saját repülőgéppel járja a levegőjeget, azt már nem tudják nyugodtan elviselni. Egyszer történt, hogy Regie négy napig nem jelentkezett, mert nagyobb légi kirándulást tett. Ez az eset alapos indok volt arra, hogy Reginald Denny új szerződésében pontosan meghatározzák a motorcsónak- és aeroplánsport iránti érdeklődésnek kereteit és határait.

Lois Morannak viszont, aki 18 éves és aki nek nemcsak a felvevőgép előtt, hanem a magánéletben is szelidnek és ártatlannak kell lennie, megtiltja a szerződés a cigarettázást és a rouge használatát. Természetesen a tilalmakkal szemben vannak engedmények is. Egyes sztárok a szerződés aláírásakor kikötéseket tesznek, amelyeket a gyár igazgatósága elfogad és a szerződés pontjai közé iktat. Pauline Starke például kikötötte, hogy minden filmjének legelső kópiája őt illeti, mert Középméretű amerikai lakó szüleinek akarja elküldeni. Conrad Nagel rendkívül vallásos ember és szerződésileg kötötte ki, hogy vasárnap nem kell dolgoznia, bár a vasárnapi munka az amerikai filmgyáraknál nem ritkaság. Gloria Swanson, Constance Bennett és Pola Negri szerződése megengedi a művésznőknek, hogy ruháikat sajátizlésük szerint készíthessék el, míg a többi sztárok ruháit a rendezők, vagy a scenikusok utasításai szerint a gyár műhelyei készítik. A filmsztárok szerződéseli tehát sok furcsaságot produkálnak. Vannak, akiknek nem szabad mulatóhelyeken megjelenniük, vannak, akiknek muszáj, a férj a feleséggel és fordítva, filmen nem játszhatnak együtt. Ramon Novarronak minden levélre személyesen kell válaszolnia, viszont Ronald Colman levelezését titkársa intézi. Könnyed apróságok ezek a tilalmak s mégis azt eredményezik, hogy a sztárok élete sem gyöngyölet...

Angel polgármester Bucuresztibe utazott.

A hidvámszedési jog megszüntetése. — A tavalyi költségvetés jóváhagyása. — A polgármester a felelősről szóló hírekről.

(Arad, április 19.) Ma délután öt órakor utazott el Angel István dr. polgármester Bucuresztibe. Elutazása előtt a következőket mondotta utjával kapcsolatban az Aradi Közlöny munkatársának:

— A legfontosabb elintézendő ügy az 1927. évi költségvetés módosítása, amelyet április 30-ig teljesen végre kell hajtani, hogy lezárhassuk a múlt évi számadásokat. A belügyminiszterium által megkívánt változtatásokat a tanács jóváhagyta és most semmi akadály a sincsen a jóváhagyásnak. Magammal hozom ezenkívül Aradváros 1928. évi költségvetését is, amely addig bizonyára keresztül megy a törvényes fórumokon.

— Amikor ezzel a két ügygel készen vagyok, a hidvám szedésére vonatkozó határozatot sürgetem ki. Mint mondtam, multkor utazásom alkalmával a miniszterium elismerte Arad hidvámszedési jogát és az erről szóló határozat már készen állott, csupán néhány aláírás hiányzott róla. Nem tudtam azonban már bevárni Bucuresztiben a határozatot és addig, míg a döntés írásban a kezemben nincs, nem szedhetünk vámot a hidakon. Ezért sürögök, hogy mielőbb kézhez kapjuk az írásbeli határozatot, hiszen minden nap ezres veszteséget

ket jelent Aradnak.

— Végül a pénzügyminiszteriumban járok el az állami szubvenció megadóztatása ügyében. Mint ismeretes, a pénzügyvizsgálóság a város 1927. évi szubvenciója után több mint kétmillió lejt, az ideai 22–24 millió lejt kötevé szubvenció után pedig négy és fél százalékot, azaz több mint egy millió lejt követel. Most tárgyalásokat folytatok az irányban, hogy legalább a múlt évi adót engedjék el és remélem, ezt sikerül is elérnem. Mindezeket az ügyeket előreláthatólag hamarosan elvittezem és kedvre, vagy szerdára ismét Aradon vagyok.

Megemlítem a polgármesternek, hogy a legfrissebben elterjedt hírek szerint a tanácsfelelősség már megtörtént volna, még pedig oly módon, hogy a Legfelsőbb Közigazgatási Tanács megadta a hozzájárulást a felelősről szóló megejtett vizsgálatok alapján.

— Erről mitsem tudok — válaszolt a polgármester — semmilyen értesítést nem kaptam. Bucuresztiben ezt is meg fogom érdeklődni s ha tényleg döntés van, arról nyomban tudatom a város vezetőségét.

* Heti műsor. Pénteken: Olympia. (A. bérlet.) Szombaton: Olympia. (B. bérlet.)

* A bucureszt-i filharmonikus zenekar Aradon. Ma átirat érkezett az aradi Kulturpalotához a bucureszt-i filharmonikus zenekartól, amely Georgescu karnagy vezetése alatt Aradon akar vendégszerepeltetni, azzal a feltétellel, hogy a város rendezze a hangversenyt és biztosítsa a zenekar 140.000 lejese rezsiját. A város ma válaszolt az átiratra és kijelentette, hogy a költségvetésben nem áll rendelkezésre megfelelő alap erre a célra. A hangverseny rendezése ezért csak úgy lehetséges, ha azt a zenekar saját rezsijában rendezzi, ezzel szemben a város minden lehető támogatást megad számára.

* Az aradi színházi iroda hírei. Olympia. Molnár Ferenc legújabb darabjának, az Olympiának tegnap esti hatalmas sikere forró ünnepi estét teremtett az aradi színházban. Szendrey Mihály, Fekete Irén, Márkus Rózsi, Károly Klári, Mészáros, Jávor és Olasz kiforrott művészetével valóságos frappezt az aradi közönséget. Mindenkinél meg kell néznie az Olympiát, amely még pénteken, szombaton este és vasárnap délután 6 órakor rendes helytárral kerül előadásra. — Dr. Molnár Jenő szabadelőadása. A kiváló budapesti író és publicista, a Borsszem Jankó népszerű főszerkesztője, dr. Molnár Jenő, vasárnap este szabadelőadást tart a színházban, az általa fordított Nászéjszaka operettjének előadása előtt. A Nászéjszaka librettója az ő ragyogó fordításában kapta azt a sok színpadképző ötletet és szellemességet, amely az operette sikerét magyar színpadokon is biztosította. — Mese az írógepről. Vasárnap délután Betegh Béby, Galetta, ifj. Szendrey, Győző, Pallay Mancsi, Szepessy Edith és Mészárossal a főszerkepekben, a nagysikerű operette, Mese az írógepről, kerül előadásra, mérsékelt helytárral. Ez az előadás délután 3 órakor kezdődik. — Előkészületen. Farkas Imre kitűnő drámája, a Trojka lesz a színház legközelebbi újdonsága, Fekete Irén, Mészárossal, Jávorral a főszerkepekben, akik a szerelmi trojkát alkotják. A többi szerep Kallós, Győző, Deési, Jung és Olasz kezében van. Az operettjébe pedig Vincze Zsigmond Aranyhattyú-jára készül, Lengyel Irén, Betegh Béby, Galetta, Jung, ifj. Szendrey és Olaszsal a vezető szerepekben.

sértett önértet szabja: a hercegnő. Nincs más kiút. Megkapja. Kiderül a csalás. A hercegnő már komolyan szerelmes. A kapitány azonban snájdigul szalutál és — elmegy. Nincs happy end. Fügöny. És talán a befejezés így van csak jól. A kapitány, ha elégtételt is vett a sélemért, fölénységének emelkedettségében csak akkor marad meg, ha nem olvad fel a hercegnővel a szerelemben. Ki kell domborodnia a feudális nagyhercegnő vereségének. A feszült-ség megtartására figyelő író mentalitásának visszatükröződése — mint egyetlen racionális megoldás.

5.

Molnár stílusának hű, intenciószerű levettése nem csekély probléma elé állította az aradi színház legjobb haut parleurjeit. De megállapítható: a tolmácsolás különösen jól sikerült. Az előadás csupa szín, igyekvés és perdülékenység.

Márkus Rózsa — kedves ismerős — komoly elgondolásokkal fűtötte Olympia passzivitásba burkolt alakjának indulatfeszültségét. Nagyszerű értelemmel és színező játékkal hozta közelünkbe különben nem egészen mellettünk megszólaló alakját. Fekete Irén a legnemesebb karakterábrázolással rögzíti le elénk a hamisítatlan eltalálással megkonstruált anyahercegnő figuráját. A szerzői humort a maga aláhúzó derüjével még inkább értékesítette. Sikeredő humorral és poentifikussággal mintázta meg Linát E. Károly Klári. Mészáros Béla (ő a rendező is) — a kettős alakítási lehetőségéből választva — a könnyed merészséggel fellépő kapitányt játszotta meg — helyes tónusban. Id. Szendrey Mihály a legközvetlenebb modoru tábornok-hadsegéd. Olasz Lajos frappáns hatással megrajzolt bárgyú csendőrezedése és Jávor Alfréd zsörtölődő Albert hercege frissek és simulékonnyak.

A Molnár-premiérek mindig eseményt jelentő érdekessége most is szép és lelkes házban jelentkezett Aradon. Állandó delejgyűrűje a kacagásnak. Lelkes, őszinte tapsok. Egyaránt köszöntötték a kellemes slágervígjátékot és annak interpretálását. Nagy volt a siker. Különösen a második felvonás után. Ünneplés. Kifívás. Sokszor libent szét a függöny. Az Olympia Aradon is diadalmaskodott. Salgó Pál.

Eladó

lakásberendezés!

ebédlő, hálószoba, antik butorok, perzsaszőnyegek, ezüst tárgyak, festmények, porcellán és üvegkészlet, kristály tárgyak, varrógép, III-as Wertheim kassza

Lengyel Magda

Strada Gl. Alexandresou 16.

(Berossényi-uca)

délelőtt 10—12, délután 3—5-ig.

Ugyanott Lengyel Testvérek végeldásából visszamaradt áruk potom áron

Irodalom és művészet

Olympia.

Molnár Ferenc vigjátékának bemutatója az aradi színházban.

1.

Drámában szélesen hömpölygő társadalmi probléma lenne — Molnár Ferenc leegyszerűsíti a nagy kérdéseket, sőt az ő egyéni erejének és színpadi búvárszékésének effektusai között nem is ügyel rájuk. Minek? Molnár Ferenc sokkal különös darab- és sikeralkatrészekre néz gondos szemmel, mintsem a nagy mondánivaló egyenesének kifejlődésén bibelődjön. Az elvetett mag valahogy csak kikél, de a vitemmet elkészíteni, föltálni, köríteni, ez a fő. Ez a művészet. Szakácművészet. Molnár Ferenc aztán igazán a vigjátékok boszorkányos uju szakácsa. A receptje egészen sajátos. Más vigjáték-szakács nem is igen ismeri.

Harc — vigjátéki keretben. A demokrácia csatázik a feudalizmussal. És Molnár Ferenc merkantil-szellemeinek megfelelően a demokrácia nyer csatát. A remis sem lett volna jó. A demokrácia egyelőre nem borulhat össze a feudalizmussal. Sőt Molnár nem is vétet az állandóan ujszerű frappezással kirobogó egyénisége ellen. A kiegyezés, jó amerikaiasan kiagyalt happy end módjára: giccses. Molnár Ferenc így sohasem ereszt függőnyt a darab mögé. Az ő befejezése kell, hogy tovább foglalkoztassa a lelki hurokat. Csapjon rá a jó végben nyájas szelidséggel kiegyező emberre az újdonságot hozó molnári-ötlet: én a végén külön ajtón engedem távozni a főfiguráimat.

2.

Színpadi technika. Ez: igen. Ez érdekli Molnárt. Irodalom? Feladat? Mondánivaló? Ez, őszintén szólva, nem nagyon háborgatja Molnár ambícióját. Előlényesedik fölöttük és a derűs jókedvben oly disszonáns ezek után kiáltozni. Hiszen ismerik Molnárt. És ő mégis nagy. És neki van igaza. Felépítési szerkezet, cselekmények töményített komplexuma, a szereplők szilárd eseménybentartása lépnek még Molnár mellé, számára elismerést-követelőn. Egyetlen odavetett gesztus sem hiábavaló, az indoklás szörnyen nyomába hág az indoknak, az emelkedés lendülete merészen szökken és mindvégig megtartja ívét. És a nyelvezet? Tul a szellemes dialógok sistergő összehozásán, a színpadi beszéd okos és ritmikus volta a szépen kifejezett gondolatok egész sorát hozza, amelyeknek hangzási modora a legmagyarosabb: pattogós ütemű. Táviratstílusú.

3.

A hercegnő, a császár tábornok-hadsegédének a leánya már talán túl komoly flörtöt üt a magyar huszárkapitánnyal. A paraszttal. Aki remekül lovagol, nyelveket beszél, a legjobb táncos és bridező. De paraszt. És ebbe kapaszkodik a hercegnő a szakításnál, amelyet a császár odavetített kék szemé teremtett. Óg. Sértes — és reválás. Jön a hír: a kapitány tulajdonképpen szélhámos. Hercegnő és szélhámos. Rettenetes. Alkudozás. Rettegés a botránvtól. Tünjön el a kapitány. Az ér nagy. A

Apollo Apollo Apollo Apollo Apollo Apollo Apollo Apollo Apollo Apollo Apollo

APOLLO Bernhardt Goetzkevel **APOLLO**

Ma 4., 5., 7 és 9-kor a főszerkepekben Ma 4., 5., 7 és 9-kor

Sanghai-i fogoly

Monumentális korkép a kínai polgárháborúból.

Jön! „Öfelsége vezert táncol!” Jön!

Vasárnapi Matine: „Szívek harcá” Richardo Cortezzel.

Apollo Apol o Apollo Apollo Apo o Ap illo Apollo Apollo Apol o Ap illo Apollo Apol

Visszleszámitolási hitelt kaptak az aradi kisebbségi pénzügyintézetek.

A Banca Nationala leirata. — Zankow igazgató nyilatkozata.

(Arad, április 19.) Az aradi kisebbségi pénzügyintézetek életében igen nagyjelentőségű és fontos intézkedés történt a mai napon. Ma érkezett meg a Banca Nationala aradi fiókjához a bucaresti-i igazgatóság ama leirata, amely

az aradi kisebbségi pénzügyintézetek részére megadja a visszleszámitolási hitelt.

A Banca Nationala aradi fiókja ugyanis már régebben felterjesztést intézett ez ügyben Bucarestbe és ebben a felterjesztésben amaz aradi kisebbségi pénzügyintézetek részére, amelyek eddig is kaptak visszleszámitolási hitelt, az összeg felemelését kérte, viszont olyan kisebbségi bankok részére is javasolta a visszleszámitolási hitel megadását, amelyek eddig

nem kaptak.

Munkatársunk ma beszélt Zankow Györggyel a Banca Nationala aradi fiókjának igazgatójával, aki a következőket mondta:

— Válaszképpen felterjesztésünkre ma megkaptuk az értesítést, hogy a Banca Nationala visszleszámitolási hitelt nyújt az aradi kisebbségi pénzügyintézeteknek. Az összegek nagyságáról egyelőre nincs módomban nyilatkozni.

mivel még az érdekelt bankokat sem tudtam értesíteni a döntésről. A napokban különben értekezletre hívom össze az érdekelt pénzügyintézetek vezetőit és ez alkalommal közlöm velük hivatalosan az eredményt, valamint az igénybevévés módjait.

Jön! Lyon Lea az APOLLOBA!

Mérhetetlen pusztításokat okoz a földrengés Bulgáriában.

(Az Aradi Közlöny távirati tudósítása.) A tegnap Aradon is érzett földrengés az utóregése volt annak, amely ismét Bulgáriában pusztított. A bucaresti-i jelentések szerint az egész országban érezték a földlökéseket, amelyek két percig tartottak. Bucarestben nagy rémületet keltettek a földlökések. Budapesti jelentések szerint az ottani meteorológiai intézet szeizmográfja tegnap este 20 óra 24 perc 37 másodperckor katasztrófális földrengést jelzett 800 kilométer távolságban. Az a feltevés, hogy ismét Bulgáriában történt nagyobb földrengés, ugyanazon a helyen, mint a múltkor. A szófiai jelentések megerősítik a feltevéseket. Gyurgyevó környékén tizenöt földlökést érezték, amelyek több községben elpusztították a félig már a múlt földrengés alkalmával bedőlt épületeket. Cirpan környékén, amely ezuttal is központja volt a földrengésnek, tizenhárom község pusztult el. A talajban helyenkint egy méteres szakadék keletkezett. Cirpan környékén a Fezebajir fensík negyven centiméterrel süllyedt, Csernakovene községénél pedig száz új forrás tört fel.

Mint bucaresti-i jelentések mondták, tegnap este 9 óra 25 perckor a fővárosban hatalmas földrengést érezték, amely 60 másodpercig tartott. A csillagászati obszervatorium megállapítása szerint a földrengés központja 250 kilométernyire délre, Tráciában volt. A földrengés hatódofoku volt, tehát csak egy fokkal maradt el a katasztrófális földrengéstől. A fővárosban, különösen a külvárosokban nagy pánik tört ki. A lakosság a bolgár hírek hatása alatt az uccákra menekült. Az Operában és a Nemzeti Színházban a nézők szintén nagyon megijedtek és az uccára futottak. Ugyanígy történt számos kávéházban és vendéglőben is. A földrengés nem okozott semmiféle különösebb kárt. Az obszervatorium jelentése szerint a tegnap esti földrengés sokkal erősebb volt, mint a szombati s a földrengés központjában nagy katasztrófiának kellett történnie. Este 10 órakor néhány másodpercig tartó újabb földrengés volt észlelhető.

Borzalmas jelentések a megismétlődő földrengésről. Bucarestben is nagy pánikot okozott a földrengés.

Illetékes bucaresti-i tudományos körök kijelentették a Rador tudósítója előtt, hogy a legutóbbi földrengések központja Tráciában volt. A rengések csupán lokális jelentőségűek voltak és nem jelentenek veszedelmet Romániára nézve, ahol csak a rengések visszhatásait érezték. A közönségnek tehát nincs oka aggodalomra.

Ellenben Délbulgáriával a közlekedés teljesen megszakadt. A tegnap esti földrengés különösen Filipopolisban okozott nagy károkat, ahol a pályaudvar, a tiszti kaszinó és a dohánygyár épülete is összeomlott. A földrengést tűz követte, amely növelte a károkat. A sebesültek száma száz, a halottaké tíz. Stara Zagorában olyan nagy pánik tört ki a lakosság között, hogy az emberek a mezőkre menekültek és ott töltötték az éjszakát, dacára az órákon át tartó felhőszakadásnak. A többi helyeken a kár kisebb. Filipopolisban az éjszaka folyamán harminc rengést érezték. A szófiai nagy katedrális harangja magától megszólalt, ami csak fokozta a rémületet.

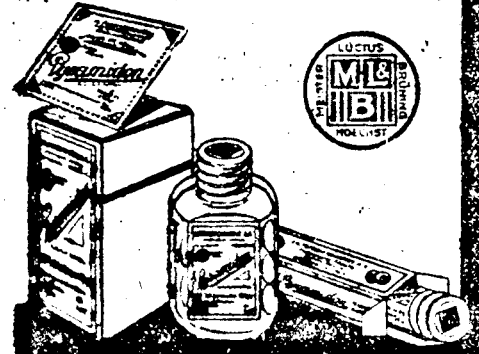
Szófiából délután két órakor érkezett jelentés szerint Filipopolisban ma délelőtt ismét több ház összedőlt. A halottak száma 25-re emelkedett. A villamosmű és a mezőgazdasági iskola épülete is rombadőlt. Sadovoban a Marica hidja és a papasni állomás épülete is romokban hevernek. Csirpanban számos ember megőrült. A gyász és rémület az egész országban mérhetetlen.

A késő éjjeli órákban érkezett szófiai távirati jelentések arról számolnak be, hogy a földrengés centruma Papakli falu volt, amely teljesen eltűnt a föld színéről összes házaival együtt. A vasutvonal némely helyen két méter mélyre süllyedt le, a hidak elmozdultak és rombadőltek. Filipopolisz környékén a pálya járhatatlan és a város teljesen el van vágva a világtól. Az első földlökések este féltízkor váltak érezhetővé és ettől kezdve egész hajnali két óráig állandóan rengett a föld. Filipopolisban eddig 15 halott és száznál több sebesült az áldozatok száma. A lakosság óriási rettegésben van. Szófiában a rengés következtében megintogtak a házak úgy, hogy a lakosság fejvesztve menekül a városból.

A törvény védí visszaélésektől a Pyramidon elnevezést. De védje saját magát is károktól és kérjen kifejezetten

Pyramidon
tablettákat

a fejfájás, migrén, fogfájás stb. ellen ezerszer bevált szer!



Valódi csak az eredeti

„Meisler-Lucius“-csomagolásban.

Pénteken temetik a galati repülés martirjait

A vizsgálat megállapította, hogyan történt a megrendítő kettős tragédia.

(Az Aradi Közlöny tudósítójának távirata.) A galati-i halálos repülés szerencsétlenség ügyében ma befejezték a vizsgálatot. A kiadott hivatalos jelentés szerint Grozescu Sever pilótafőhadnagy, Lazarescu pilótaőrmeister, megfigyelő társaságában először hajnali 6 órakor, másodízben pedig az angol repülőgépek tiszteletére délelőtt 10 órakor repült fel „Potez“-gépén. A gép mindössze tíz percig gyakorlatozott a levegőben, majd egy erős szélroham következtében mintegy 40 méternyi magasságig leereszkedett. Már azt hitték, hogy a gép túl van a veszélyen, amikor egy hatalmas szélroham hirtelen oldalt fordította azt. Ettől a hatalmas lökéstől a propeller balszárnya letört, ennek következtében motordefektus állott be és a gép lezuhant, roncsai alá temetve Grozescu főhadnagyot, akinek egy vasrud a mellét és a koponyáját zúzta be és összetörte a jobb vállpercét. Lazarescu őrmester még élt, amikor a romok alól kiemelték, de a kórházba szállítása után néhány perccel kiszenedett.

Grozescu Sever főhadnagy tragikus halála Aradon is általános részvétet keltett, annál is inkább, mert nálunk is jól ismerték a nagyszentmiklósi születésű, bravuros pilótatisztet. Temetésére Aradról és a megyéből sokan utaznak le Grozescu rokoni és volt bajtársai közül. A tragikus szerencsétlenség következtében az angol vendégek elhalasztották elutazásukat, hogy jelen legyenek a bátor pilóták temetésén, a mely nagy katonai pompával valószínűleg holnap délelőtt megy végbe Galatiban.

SPORT

O Kirándulás az amsterdami olimpiádra. A kolozsvári atletikai club (KAC) turisztikai szakosztály jul. 23.—aug. 12. között az olimpiász megtekintésére kirándulást rendez Bruxellesben 3 napi, Londonban 5 napi és Amsterdamban 7 napi tartózkodással. Részvételi díj: Epis copiatól—Episcopiáig gyorsvonat III., hajó II. oszt., csoportutlevél, vizumok, szállodák, borralókat beleértve 16.000 lej. Jelentkezni ez évi május hó 15-ig lehet, kötelezettség nélküli előjegyzésről mielőtt gondoskodni azonban azért ajánlatos, hogy a rendezőségnek módjában álljon az Amsterdamban való elszállásolásra — tekintettel a nagy idegenforgalomra — mielőbb intézkedni. London megtekintése a Thos. Cook & S. társasautóin mérsékelt díjazás mellett szakszerű vezetés alatt fog történni. Részletes programot a szakosztály (Cluj, Str. Co-galniceanu No. 7.) választhelyre beküldése mel lett küld.

FRANIA Ma utóljára 5, 7 és 9 órakor
Douglas Fairbanks slágere
FEKETE-BANDITA,

színes kalandorfilm.

Premier Aradon először Premier

Az ezerarcú asszony,

modern filmjáték.

Két rész, 14 felvonás egyszerre.

Vasárnapi Matiné műsora szenzációs.

NYILTÉR.

E rovat alatt közlöttékért nem vállalunk felelősséget.

FELHÍVÁS!

Ezennel felkérem az Aradi Ipar- és Népbank t. kisérszvényeseit, hogy f. hó 25-én megtartandó rendkívüli közgyűlésre a saját érdeklükben részvényüket nevezett intézet pénztáránál letétbe helyezni sziveskedjenek, hogy annak alapján a részvényes jogukat a közgyűlésen gyakorolhassák.

Tisztelettel:
Bohn Károly.

2177

Köszönetnyilvánítás.

Mindazoknak, kik felejtethetetlen hitvesem, illetve édesanyámnak

ifj. Kreis Józsefné

sz. petri Farkas Julianna

temetésén megjelentek, ravatalára koszorukat s csokrokat helyeztek, részvétükkel mély bánatunkat enyhíteni igyekeztek, ez utón is hálás köszönetet mondunk.

A gyászoló

Kreis- és petri Farkas-család.

2167

BUDAPESTI NEMZETKÖZI VÁSÁR

1928. Április 23-tól május 7-ig

A MAGYAR IPAR BEMUTATÓJA! Számos külföldi kiállító. — Vámszabadraktár.

Külön csoportok: 1417
a) utépités, számára.
b) kőszépfelállítás,
c) hő- és energiagazdálkodás,
d) agrárérsport és
e) rádió

UTAZÁSI KEDVEZMÉNYEK:
30% kedvezmény a magyar vasutaknál úgy az oda, mint a visszautazásnál és a visszautazásnál érvényes 50%-os kedvezmény a C. F. R. buszok vonalain.
VIZUMTÉSI HATÁRÁTLÉPÉS!
A vásárligazolvány ára 120 lej.

Felvilágosítások és vásárligazolványok kaphatók:
BUDAPESTEN: a Vásárlóudvarnál, V. Alkotmány-u. 8.
ARADON: a Kereskedelmi és Iparkamaránál.



Műbutorasztalos fa u. m. cseresznye, jávor, hárs, köris, tölg, gőzöltbük, szil és égerl-a tökéletes szíráz
alkalmi olcsó árban
szerezhető be 1041

AUFRICHTM. fakeskedésben
Arad, gyermekkórházzal szemben.
Villanyüzemi gép-famegmunkálás!

Az ERDÉLYI ÉLET minden száma szenzációs tartalommal jelenik meg.

Felelős szerkesztő: RÉTHY JÓZSEF.
Cenzurat: Prefectura Judstul.

Wanderer kerékpárok

a világ első és legjobb márkája.

Vezérképviselét Erdély részére:

HAMMER VILMOS

Arad, Piata Avram Iancu 5/6.

Ugyanott Görleke, Dürkopp, Ideál, Badenia, Continental kerékpárok kedvező fizetési feltételek mellett jutányosan kaphatók. 1516

Evek óta fennálló

biztos megélhetést nyújtó, konkurrenca nélkül, a város legforgalmasabb helyén fűszer- és csemegeüzlet vezetés hiánya miatt átadó.
Bővebbet Compasz-cégnél Aradul-nou.

Ingyenes műhimzési és szabászi tanfolyam.

„SINGER“

családi Varrógépeinknek f. hó 18-tól kezdve egy kéthetes

műhimzési és szabászi tanfolyamot

nyitunk

Aradon, a Strada Dorobantilor (Fejsze-u.) „Cooperativa Párnavaná helyiségében („Szala“-val szemben)

A tanfolyamon mindenki ingyenes oktatásban részesül!

Szíves látogatást kér

„SINGER“ Bourne & Co.

10502

Bul. Reg. Ferdinand 17.

Autoboxok

kosmosásra legmodernebben berendezve, kiadók. Értéklődni: Kramer Sándor és Tea, Bul. Reg. Maria (Andrássy-tér) 17. U. e. két forduló jutányosan eladó.

WELLS AJÁNDÉKA

révén megjelenő Pantheon Reprerentatív sorozatának, 1. Anna Veronika (365 old.) 2. Istenek Kiedele (265 old.) köteteit a szabályszerű korábbi rendelőknek leszállítottuk és most az újabb rendeléseket rendre expedialjuk

3. Nipps, Egy jánber lélek története (372 old.) 4. A láthatatlan ember (240 e.) 3-4 szállítást rendelések sorrendjében apr. 27 táján headjük meg.

A 3-4 sz. kötetek leszállításától számított hat napon belül, — csakis teljes sorozatra szóló — rendelések még beküldhetők, egyébként a kedvezményes előjegyzési határidő véget ér, a felmerült bolti ár életbelép

A TOVABBI KÖTETEK MEGJELENÉSI SORRENDJE:

Májusban: 5-6. William Clissold Világa (Két kötet, 672 oldal).
Júniusban: 7. Mr. Polly Lázadása (kb. 350 oldal). 8. Amikor az Üstökös eljön (352 oldal).
Júliusban: 9. Egyelőre... (408 oldal). 10. Élet és Kaland (256 oldal).
Augusztusban: 11-12. Tono Butgay (Két kötet 512 oldal).
Szeptemberben: 13. Mr. Britling (408 oldal). 14. Csodálatos Történetek (248 oldal).

Ezt ingyen kapja, aki a sorozatot átvette. Összesen 16.

4600 OLDAL

14 kötet, teljes szöveg, hófehér, finom vékony papíron, kötetenként fve 45 lej

egészvázsonba, aranyozással
kötve 70 Lei

Libraria LEPAGE könyvkereskedés CLUJ-KOLOZSVAR
Megrendelem Wells, Pantheon Reprerentatív regénysorozatát 14 kötetben, szállítás havi kötetenként. Postaköltség két-kötetenként előfirtve 15 lej, utánvétet 26 lej. Inyen kapom a 14 kötetet 13 kötet átvételekor. — Az összeget fizetem: füzve 105 lej kötve 185 lej havonként beküldöm, füzve 116 lej kötve 166 lej havonként utánvétetl.)

Teljes e szabványt pontosan a szállítási feltételek szerint körtözzel, hátsó és levelezőlapra
Köt. beküldtem. Lejt.

Név: _____

Foglalkozás: _____

Pontos cím: _____

Ha csak egyes köteteket kér, tessék sorszámaát itt jelezni!

A *Nem megfelelő tartandó.

Autósok!

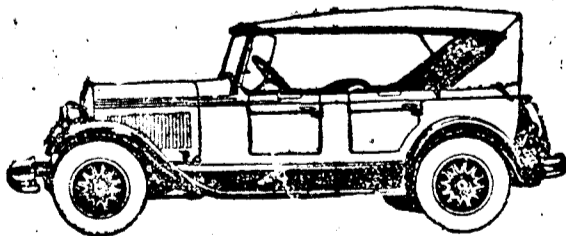
Mindennemü autóalkatrészek, az összes újdonságok az ezévi mintavásárokról, valamint gummi és olaj nagy lerakata az ujonnan nyiló

Autó Universal-cégnél

Bul. Regina Maria 13.

Versenyképes árak! Prima minőség!

Automobil „Chrysler“.



2170

Szólótulajdonosok figyelmébe!

Egyedüli jégbiztosító intézet! Legelőnyösebb feltételek mellett biztosít termest jégekár ellen. A díj 20%-a alairáskor, 80%-a szlret után október 15-ikéig fizetendő.

Előjegyzéseket elfogad az

1855

„ASIGURARE TARANEASCA“

aradi vezérképviselote Str. Alexandri 1., I em.

Budapesti mintavásár. Frankfurti mintavásár. Társasutazás

Félvizum Pesten fizetendő. Féljegy oda-vissza vagy más irányba. Április 23—Május 12-ig. Igazolványok és vasuti jegyek kaphatók.

Magyar- és Németország gratis vizum, kedvezményes vasuti jegy végig és vissza. Április 7—Május 2-ig. Igazolványok és kedvezményes jegyek kaphatók.

Budapest, Wien, Zürich, Páris és vissza Május 23—Junius 7-ig teljes ellátás, elsőrendű szállodák, autók, kirándulások és borralaló stb. **Lej 16.900.**—Jelentkezés **IDET** Menetjegyiroda, színházzal szemben. **Telefon 306.**

APRÓ HIRDETÉSEK.

AZ APRÓHIRDETÉSEK DÍJÁT SZAVAK SZERINT SZÁMITJUK. Minden szó hétköznap 4, vasárnap 5 Lej, vastagabb betűvel 8, illetve 10 Lej. A legkisebb hirdetés ára 10 szócéj hétköznap 40, vasárnap 50 Lej. A vastagabb betűvel kívánt szavak aláhuzandók. Az apróhirdetéseket előre kell fizetni. A kiadóhivatal fenntartja magának a jogot, hogy az olyan apróhirdetés szövegét, amely eredeti alakjában nem közölhető, megváltoztassa. Hirdetéseket délután 5 óráig vesszünk fel. Csak válaszbélveggel ellátott kérdézőkérésre válaszolunk. Ajánlatok, feljegyzések továbbítására megfelelő postabélyeg csatolását kérjük. A kiadóhivatal telefon száma 151. A hirdetésekre vonatkozó felvilágosítást a kiadóhivatal adja meg.

LEVELEZÉS.

Sajtkészítők figyelmébe!!

A legkittünőbb sajt a schweizeri tejsóval készül. Hatásos, nem romlandó készítmény. **EGGER & Co. R.-T. vegyészeti gyár, Cluj.** Ugyanott kapható a Sajtkészítés kézikönyve **20 lej** előzetes beküldése ellenében.

BARÁTSÁG jellegre levél van az Aradi Közlöny kiadóiban. 2166

HÁZASSÁG.

INTELLIGENS, 42 éves urinő, komoly uriember ismeretségét kéri házasság céljából. Teljes című leveleket „Jó feleség” jellegre az Aradi Közlöny kiadó-jába kér. 2172

ALKALMAZÁS.

JÓLFOZÓ MINDENES SZAKÁCSNÉT keresek vidékre fiatal házaspárhoz. Jelentkezni délután Fényesné. Bul. Carol 37. szám, I. em., 9 ajtó. 2176

MEGBIZHATÓ mindenkes főzőnő felvétetik. Str. Filipescu (Flórián-u.) 11., I. emelet. 2162

BEVEZETETT BOR ÉS PÁLINKA UTÁZÓT keres Erdély, Bánát és a Körös-nyölgyre részére versenyképes nagy cég. Ajánlatok „Borutazó” jellegre az Aradi Közlöny kiadó-jába kéretnek. 2164

FODRASZSEGÉD, perfekt BUBI HAJVAGÓ női fodrászszalonba mielőbbi belépésre kerestetik. Cím az Aradi Közlöny kiadó-jában. 2169

MEGBIZHATÓ ügyes kifutó leány azonnal felvétetik. Cím Rudolf Mosse hirdetőben. 10502

HÁROM hazai nyelvet bíró, fiatal vizsgázott, volt magyar pénzügyőr, portási, felügyelőt vagy ehhez hasonló állást keres. Cím Adelman fapár Pancota. 2173

LAKÁS.

KÉTSZOBÁS konyhás udvari lakás kiadó. Str. Sít. Gheorghe (Dezső) 45. Érdeklődni az Aradi Közlöny kiadó-jában. 2148

A főtéren

két udvari szobából álló, műhelynek, szalonnak vagy irodának alkalmas helyiség azonnalra

KIADÓ.

Cím az Aradi Közlöny kiadó-jában. 1857

A város központjában

egy szoba konyhából álló udvari lakás 1928. május 1-re kiadó.

Cím az Aradi Közlöny kiadó-jában. 1857

VÉTEL ÉS ELADÁS.

GYÖNYÖRŰ VITRINEK, bélyeggyűjtemény, faragott diófa ebédlő, intarziás fotélek és székek, antik comódok, porcelánok, szőnyegek, aranyozott konsol, faragott szalónok, antik lámpák, diványok, diványpárnák, asztalok, ebédlőszékek, szekrények, 7 fiókos szekrény, antik órák, antik ágyak, függönyök, íróasztalok, fali etazserok, bőrdísz, zongorák, rézágvák, bőrgarnitúrák, skunks boa stb. eladók. Salgóné bizományi üzlet, Strada Horia I. Neuman-palota. 1000

Legolcsóbb villamosvilágítási, osengő és telefonberendezési vállalat. = Ideal és Rex korékpárok legolcsóbban

Varga és Rosenfeld csillárraktár Arad, Bul. Regina Maria 12.

MEGVÉTELRE keresek használt lokomobil KAZANT. Ajánlat teendő az Aradi Közlöny kiadóhivatalnak. 2175

ELADÓ egy kintű karban levő „Külber” kocsi és egy wieni-i „Batár”. Bővebbet a Goldschmidt bankban Strada Eminescu 4. 2163

TÜKÖR, mindennemű butorok, háztartási cikkek eladók. Megtekinthetők naponta 3—6-ig Piata Imp. Traian (Attila-tér) 3. földszint jobbra. 2008

ÜZLETEK.

MANICÜR és női fodrászüzlet, elsőrendű eladó. Értekezni Str. Eminescu (Deák Ferenc-ucca) 5. 2165

TÖBB helyiségből álló világos, padozott szuterén, műhelynek, rakárnak, gyárnak alkalmas, május 1-re kiadó. Cím Str. Stroescu (Teleky-u.) 15. 2174

Aradi Hitelbank és Takarékpénztár Részvénytársaság

Str. Alexandri 6. **ARAD** Salacz-ucca 6.
Befizetett alaptőke: 2,000.000 lej.

Kölcsönt nyújt:

árúkra
ékszerekre
ingókra.

Leszámítol:

váltókat
könyvköveteléseket.

Betéteket:

felmondás nélkül
ELŐNYÖSEN
KAMATOZTAT
Betétkönyvre. Folyószámlára.

1578

Bérházakra

nagyon olcsón

jelzálogkölcsönt azonnal folyósítatok

Bővebbet: 1800

HERZOG,

Strada Bratianu (Weitzer János-u.) 17

Kétemeletes szép bérház

a belváros értékes helyén, parkettás lakásokkal, tűzlethelességekkel, nagy bérjövdelemmel, **1,800.000** Lejért eladó. Kizárólagos megbízott **Haász Albert** irodája Arad, Str. Eminescu 12. (Deák F.-u.)

Képek keretek

villanyerőre berendezett speciális képek-keretező műhely. Ovál, kerek és blondel keretek minden méretben és kivitelben. **Freiman József** Arad, Str. Bratianu 9.

Két luxusautó,

kijavított és egy motorbicikli sürgősen eladó.

Cím Rudolf Mosse hirdetőben. 10502

Mocsonyi uradalom Kápolnás

keres megvételre jó állapotban levő 60 cm. nyomtávu iparvasuti mozdonyt

MACULATURA PAPIR 5 kgros csomagokban **KAPHA TÓK** az Aradi Közlöny kiadóhivatalában.

Muzsai József

Arad, a színházzal szemben,

Tavaszi árjegyzéke:

	LEJ:
Tavaszi divatöltöny ...	1600—
Tiszta gyapjuöltöny ...	2450—
Covercoatdivatöltöny ...	3150—
Felöltő tavaszi ...	1950—
Divat-ulster ...	2350—
Covercoat ulster v. raglán	3500—
Fregoll-kabát ...	2100—
Gummikabát ...	860—
Iskolaöltöny előírás szerint ...	1600—

Divatszabóság! 178
Nagy posztó raktár!